

### Bulletin d'Information Officiel

Fédération Luxembourgeoise de Tennis de Table







### FEDERATION LUXEMBOURGEOISE DE TENNIS DE TABLE

3 route d'Arlon L-8009 STRASSEN Tel. 48 37 83

### BULLETIN D'INFORMATION OFFICIEL

N° 19/2025 du 8 mai 2025

### CD-Bericht der Sitzung vom 23. April 2025

Anwesend: MULLER Charles, MICHELY Gilles, BRESER Pol, MOULIN Philippe, CATTAZZO Andy,

SCHMOL Steve, SCHREIBER Frank, REGENER Gilles

Außerdem: MASSEN Patrick, NOEL Jean-Marie (zu den Punkten Intranet und Business Trophy)

### **Entschuldigt: BREMER Corinne**

- 1.1. Charles MULLER begrüßt die Anwesenden und freut sich auf die Zusammenarbeit mit den neuen Mitgliedern.
- 1.2. Der Bericht der letzten Sitzung vom 2. April wird mit kleineren Anpassungen angenommen.
- 1.3. Andy CATTAZZO hat die Beschlüsse des Kongresses zusammengestellt. Diese wurden dem CD zur Bestätigung und anschließender Veröffentlichung vorgelegt.
- 1.4. Am 2. April fand eine Präsentation des Sportministeriums in der Coque statt. Hier waren Andy CATTAZZO und Heinz THEWS anwesend, um über anstehende Änderungen der möglichen Zuschüsse informiert zu werden.

1.5. Aufgrund der personellen Änderungen im CD müssen auch einzelne Punkte der Aufgabenverteilen, Vertretungen und Beglaubigungen neu verteilt werden.

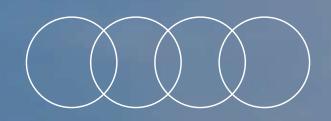
Nennungen des CD	
Vizepräsident	Gilles REGENER, Frank SCHREIBER
Beigeordneter Sekretär	Pol BRESER
Beigeordneter Finanzwart	Charles MULLER
CD-Vertreter bei der CdA	Gilles REGENER, Steve SCHMOL
Sekretär der CdSR	Andy CATTAZZO
Sekretär der LZK	Pol BRESER
Sekretär-Koordinator des Schlichtungsrats	Frank SCHREIBER
Permanenz Mannschaftskompetition	Andy CATTAZZO
Permanenz Individualkompetition	Gilles REGENER
Delegationen des Präsidenten	
Präsident der CdSR	Charles MULLER
Präsident der LZK	Steve SCHMOL

- 1.6. Der Tischtennisverein Gilsdref-Veinen feiert dieses Jahr am 26.4.2025 sein 50-jähriges Bestehen und hat die Mitglieder des CD eingeladen. Leider muss der CD sich entschuldigen lassen, wünscht dem Verein jedoch ein gelungenes Fest und ein weiterhin erfolgreiches Vereinsleben.
- 1.7. Der Gemeinderat der Gemeinde Mamer hat Vertreter des CD eingeladen am 29. April 2025 an den Feierlichkeiten zur Eröffnung des neuen Spielsaals des Dëschtennis Mamer teilzunehmen. Charles MULLER wird den Verband hierbei vertreten.
- 1.8. Charles MULLER und Philippe MOULIN werden die FLTT bei der Vorstellung des *concept intégré* des COSL vertreten, dies am 5.5.2025 um 18:30 in der Coque.
- 1.9. Der CD empfängt die Commission des Arbitres zu einem konstruktiven Austausch. Mit Pol PIERRET und Patrick SCHOUX wurde über die Herausforderungen und Chancen des Schiedrichterwesens diskutiert. CD und CdA werden dies in einer gemeinsamen Arbeitsgruppe vertiefen. Den CD werden Frank SCHREIBER, Steve SCHMOL, Philippe MOULIN und Gilles REGENER vertreten.
- 1.10. Jean-Marie NOEL berichtet über die Besetzung der freiwilligen Helfer bei der diesjährigen Ausgabe des *Business Trophy.* Als zusätzliche Helferlnnen werden Henri DIELIESSEN, Tun HÜBSCH, Corinne BREMER, Charles MULLER und Steve SCHMOL teilnehmen.

- 1.11. Frank SCHREIBER wird sich in Zukunft um den Kontakt mit E-CONNECT, der Firma, die das Intranet betreut, kümmern. Zusammen mit Jean-Marie NOEL werden sie u.a. die von den Vereinen gewünschten Funktionen priorisieren und je nach finanziellen Möglichkeiten diese neuen Möglichkeiten einbauen lassen. In diesem Bereich werden auch erfahrene und interessierte Personen kontaktiert, um den Informatikbereich der FLTT zu analysieren und eventuelle Verbesserungspotentiale zu erkennen.
- 1.12. Pol BRESER und Philippe MOULIN werden an den Präsentationen der ALAD bezüglich des neuen *Safeguarding*-Konzepts teilnehmen.
- 1.13. Charles MULLER präsentiert einen Vorschlag zur Gouvernance-Reform. Die verschiedenen Kommissionen sollen auf Vor- und Nachteile der jeweiligen Funktionsweisen geprüft werden und punktuell überarbeitet werden. Jede Sitzung des CD wird eine andere Kommission besprochen. Nach den Kommissionen soll die allgemeine Funktionsweise von CD und Verband analysiert werden.
- 1.14. Der CD wird sich in Bereichen Kommunikation und Aufgaben in zwei Büros unterteilen: Exekutiv-Administrativ und Exekutiv-Sport. Somit werden verschiedene Verteiler geschaffen und E-Mails kommen nur bei den Personen an, die auch davon betroffen sind. Eine effizientere Kommunikation sollte damit ermöglicht werden.
- 1.15. Frank SCHREIBER wird zusammen mit Rick POMMERELL eine Analyse durchführen, wie der administrative Ablauf der Rechnungsfreigaben vereinfacht werden kann.
- 1.16. Im Kader der Organisation des WTT Youth Contender Luxembourg wird der CD vorschlagen, Camille GONDERINGER bei der n\u00e4chsten Generalversammlung der FSP zum Finanzwart zu ernennen.
- 1.17. Außerdem wird Camille GONDERINGER weiterhin Zugang zur FLTT Mitgliederdatenbank haben um diese optimal aufzuarbeiten und auf dem neusten Stand zu halten.
- 1.18. Die Anpassungen der Schwellenwerte für Klasseneinstufungen und die Reduktion der Wertungsfaktoren wurden vom Kongress einstimmig befürwortet. Aus diesem Grund hat der CD entschieden die Werte im IR22 "Performance-System" dementsprechend für die nächste Saison anzupassen.
- 1.19. Die aktuellen Tarife der Vereinsforderungen bei Transfertentschädigungen werden unverändert für ein weiteres Jahr bestätigt.

- 1.20. Charles MULLER und Gilles MICHELY werden am 28.04.2025 ein Treffen mit der Versicherungsgesellschaft FOYER haben, um sich über den aktuellen Stand des Sponsorings zu unterhalten.
- 1.21. Michel KNEPPER würde in seiner neuen Funktion des COSL-Präsidenten gerne die Verantwortlichen der FLTT kennenlernen. Charles MULLER wird ein Treffen am 05.05.2025 vorschlagen, mit ihm, Frank SCHREIBER und Gilles MICHELY als Delegation.
- 1.22. Das Wibbel an Dribbel Fest wird dieses Jahr wieder mit der Vorbereitung auf die Jugendeuropameisterschaft kollidieren. Andy CATTAZZO wird bei der Coque und beim Sportministerium anfragen, den TT3-Raum weiterhin für den Verband verfügbar zu lassen, um eine bestmögliche Vorbereitung der KaderspielerInnen gewährleisten zu können.

Die nächste Sitzung des CD findet am 7. Mai 2025 um 18h00 in der Maison des Sports in Strassen statt.



# The versatile companion for everyday life.

The all-new, Audi Q5 SUV



audi.lu

Q5

### **AUDI LEAGUE 2024-2025: Bericht zum Finale**

(2025-05-04)

Am heutigen Sonntag fand das zweite und finale Spiel der Best-of-Two Finalserie zwischen Berbuerg und Hueschtert-Folscht statt:

So	Mai 04	15:00	Hueschtert-Folscht	Berbuerg		5-1
----	--------	-------	--------------------	----------	--	-----

### <u>Hueschtert-Folscht – Berbuerg:</u> 5-1

Nach der deutlichen 2-6 Niederlage am vergangenen Wochenende stand Berbuerg unter hohem Druck, denn sie mussten das Rückspiel gewinnen, um noch das Golden Match zu erzwingen. Hueschtert-Folscht schaffte es allerdings erneut, die günstigeren Auftaktspiele zu erwischen, denn sie stellten diesmal nicht (wie im Hinspiel) Maël VAN DESSEL und Gleb SHAMRUK um, während Berbuerg – wohl mit der falschen Annahme, dass H-F dies tun würde – Leandro FUENTES und David HENKENS umstellte.

Dadurch kam es direkt am Anfang zum Spitzenspiel zwischen Van Dessel und Fuentes. Hier ging der Nationalspieler Van Dessel favorisiert ins Spiel, und er bestätigte seine Favoritenrolle mit einem deutlichen Dreisatzsieg. Am Nebentisch traf Shamruk auf Henkens und konnte die beiden ersten Durchgänge gewinnen, ehe sich der Berbuerger Henkens mit einem Sieg im dritten Satz zurückkämpfen konnte. Im vierten Durchgang konnte er beinahe den Entscheidungssatz erzwingen, doch Shamruk setzte sich schließlich knapp mit 12:10 durch, womit H-F – genau wie im Hinspiel - schnell mit 2-0 in Führung lag.



Foto: Claude Sibenaler. Die gesamte Folotgalerie befindet sich auf der Webseite der FLTT.

Dadurch war Loris STEPHANY in seinem Spiel gegen Kevin KUBICA zum Siegen verdammt, und es war angesichts seiner überraschenden Niederlage im Hinspiel eine ungünstige Ausgangsposition. Der Nationalspieler verlor den ersten Satz knapp mit 9:11, ehe er sich steigern konnte und die folgenden drei Durchgänge und damit auch das Spiel gewinnen konnte. Am Nebentisch traf Tom SCHOLTES auf Zoltan FEJER-KONNERTH, und Letzterer war trotz der Niederlage am vergangenen Wochenende eindeutig der Favorit in diesem Spiel. Beide Spieler begegneten sich dennoch auf Augenhöhe und der ehemalige deutsche Nationalspieler Fejer-Konnerth ging jeweils mit 1-0 und 2-1 Sätzen in Führung, doch Scholtes konnte beide Male ausgleichen und damit den Entscheidungssatz erzwingen. In diesem war der Routinier Fejer-Konnerth jedoch deutlich mit 11:6 überlegen, womit er H-F mit 3-1 in Führung brachte.

Im vorderen Paarkreuz sollte nun Shamruk überraschend deutlich in drei Sätzen gegen Fuentes siegen, womit H-F lediglich einen weiteren Sieg benötigte, um als Meister festzustehen. Diesen sollte Van Dessel mit einem Viersatzsieg gegen Henkens holen, womit Hueschtert-Folscht zum vierten (!) Mal in Folge luxemburgischer Meister wurde und genau wie im letzten Jahr das Doublé gewinnen konnte!

Alles in allem holt sich Hueschtert-Folscht hochverdient mit zwei Kantersiegen den Meistertitel, und zeigt damit erneut einmal, dass sie in Luxemburg das Maß aller Dinge darstellen. Berbuerg – und insbesondere Spitzenspieler Fuentes und Henkens, welche in beiden Finalspielen leer ausgingen – dürften nach dem zweiten verlorenem Finale in Folge hingegen enttäuscht die Heimreise antreten, trotz dem Wissen, dass sie eindeutig die zweitbeste Mannschaft des Landes sind.



### DER BLUESTAR A1 BEKOMMT GESELLSCHAFT



Mit den neuen Modellen **BLUESTAR A2** und **BLUESTAR A3** werden ab sofort zwei neue Versionen mit etwas weicheren Schwammhärten – A2/50° und A3/47,5° – angeboten, die einfacher zu kontrollieren sind und somit für Spieler aller Klassen bestens geeignet sind.

Selbstverständlich wird auch bei diesen beiden Versionen, identisch zum A1, die für den BLUESTAR entscheidende **OPTE-Schwammtechnologie** eingesetzt. Der Optimized Energy Sponge setzt neue Maßstäbe in puncto Elastizität und Dämpfungslevel und garantiert fantastische Katapult- und Speedeigenschaften.

Das extrem griffige, aber nur leicht klebrige Obergummi ermöglicht ein Maximum an Rotation, ein Höchstmaß an Präzision und macht die BLUESTAR-Belagserie zu einem absoluten Spitzenprodukt.

CREATE SUCCESS

### Wibbel an Dribbel 2025

Vom 7.-11. Juli findet an fünf Tagen wieder die Veranstaltung «**Wibbel an Dribbel**» in der Coque statt. Diese Veranstaltung bietet dem Verband die Möglichkeit, sich nach außen zu repräsentieren und neue Mitglieder zu gewinnen. Jeder Verband organisiert und leitet eine Station.

Wie jedes Jahr sucht die CPSP auch dieses Jahr wieder engagierte Mitarbeiter für diese Veranstaltung. Hierbei handelt es sich um einen lukrativen Job, der mit **15 Euro pro Stunde** vergütet wird. Die FLTT sucht derzeit noch Mitarbeiter für dieses Event, wobei jene mit einer Trainierlizenz prioritär angenommen werden. Bist Du also interessiert mitzuarbeiten, dann schicke bitte folgendes Formular ausgefüllt an das Verbandssekretariat der FLTT bis spätestens zum 22. Mai. Bei weiteren Fragen ist die FLTT per Mail unter fltt@pt.lu zu erreichen.

**Formular:** 

N I = ...

<b>D</b> ATUM	GANZER TAG
Montag, 7. Juli 2025	
Dienstag, 8. Juli 2025	
Mittwoch, 9. Juli 2025	
Donnerstag, 10. Juli 2025	
Freitag, 11. Juli 2025	

### Kreuze bitte an, an welchen Tagen Du mitarbeiten möchtest!

ivairie.	
Verein:	
Alter (min. 15 Jahre):	
Adresse:	
Postleitzahl und Stadt:	
Telefonnummer (Handy):	
Email-Adresse:	
Matrikelnummer:	
Kontonummer & BIC:	

Schicke das Formular bitte bis zum 22. Mai per Mail an: fltt@pt.lu



Foyer soutient les Championnats nationaux de tennis de table



Einfach fir lech do

Foyer.lu



### FOYER NATIONAL CHAMPIONSHIPS

### POUSSINS – BENJAMINS – MINIMES Jungen und Mädchen (Einzel und Doppel)

Spieltermin	Samstag - 14. Juni 2025			
Spielort	Centre Sportif Niki Bettendorf			
	4, beim Schlass, L-8058 Bertrange			
Co-Organisator	DT Bartreng			
Voraussichtlicher	09:00 Uhr – MINIMES Jungen und Mädchen			
Spielbeginn	09:00 Uhr – POUSSINS & BENJAMINS Jungen & Mädchen			
	Der definitive Zeitplan wird im BIO vom 6. Juni 2025 veröffentlicht			
Kategorien	MINIMES : Einzel, Doppel Jungen, Doppel Mädchen, Doppel Mixte			
	POUSSINS : Einzel			
	BENJAMINS : Einzel			
	PREMINIMES (POU & BJM) : Doppel Jungen, Doppel Mädchen, Doppel Mixte			
	Art 5.5.106 (1): Ein Spieler ist sowohl, jedoch ausschließlich, in der Kategorie seiner Altersklasse als auch, jedoch ausschließlich, in jener seines Klassements startberechtigt.()			
	Art 5.5.106 (4): In den Doppelkategorien ist ein Spieler teilnahmeberechtigt entweder in der seiner Altersklasse bzw. seinem Klassement entsprechenden Kategorie oder aber in der jeweils nächsthöheren Kategorie, wenn er mit einem Partner der (des) dieser Kategorie entsprechenden Altersklasse bzw. Klassements gepaart ist.			
Einschreibungen	Donnerstag, den 29. Mai 2025 (24:00 Uhr) nur über www.intranet.fltt.lu			
Spielmodus	<u>Einzel</u>			
	Die einzelnen Kategorien werden jeweils in Gruppen zu 3 Spielern gespielt.			
	Der Gruppenerste einer jeden Gruppe qualifiziert sich für die direkt im			
	Anschluss stattfindende Hauptrunde.			
	<u>Doppel</u>			
	Die Doppelkategorien werden direkt als KO-Runde ausgetragen.			
Gruppeneinteilung	Die Setzungsliste wird im BIO vom 6. Juni 2025 veröffentlicht.			
	Die Gruppeneinteilung findet 30 Minuten vor Beginn der einzelnen Kategorien			
	statt – jene Spieler die nicht 30 Minuten vor Spielbeginn im Spielsaal			
	anwesend sind können nicht mehr berücksichtigt werden.			

Die **Meldungen** der an einer Teilnahme interessierten SpielerInnen müssen über deren Vereine im INTRANET vorgenommen werden.

Für die Meldungen sind die Alterskategorien der Saison 2024-2025 ausschlaggebend :

POUSSINS: Jahrgänge ab 2015 BENJAMINS: Jahrgänge 2013 & 2014 MINIMES: Jahrgänge 2011 & 2012



### **FOYER NATIONAL CHAMPIONSHIPS**

### CADETS – JUNIORS – U21 Jungen und Mädchen (Einzel und Doppel)

Spieltermin	Sonntag – 15. Juni 2025			
Spielort	Centre scolaire et sportif Kehlen			
	Liberatiounsstross, L-8283 Kehlen			
Co-Organisator	DT Nouspelt			
Voraussichtlicher	9:30 Uhr – CADETS Jungen und Mädchen			
Spielbeginn	9:30 Uhr – JUNIORS Jungen & Mädchen			
	9:30 Uhr – U21 Jungen & Mädchen			
	Der definitive Zeitplan wird im BIO vom 6. Juni 2025 veröffentlicht.			
Kategorien	Cadets : Einzel, Doppel Jungen, Doppel Mädchen, Doppel Mixte			
	Juniors : Einzel, Doppel Jungen, Doppel Mädchen, Doppel Mixte			
	U21 : Einzel, Doppel Jungen, Doppel Mädchen			
	Art 5.5.106 (1): Ein Spieler ist sowohl, jedoch ausschließlich, in der Kategorie seiner Altersklasse als auch, jedoch ausschließlich, in jener seines Klassements startberechtigt.()			
	Art 5.5.106 (4): In den Doppelkategorien ist ein Spieler teilnahmeberechtigt entweder in der seiner Altersklasse bzw. seinem Klassement entsprechenden Kategorie oder aber in der jeweils nächsthöheren Kategorie, wenn er mit einem Partner der (des) dieser Kategorie entsprechenden Altersklasse bzw. Klassements gepaart ist.			
Einschreibungen	Donnerstag, den 29. Mai 2025 (24:00 Uhr) nur über www.intranet.fltt.lu			
Spielmodus	<u>Einzel</u>			
	Die einzelnen Kategorien werden jeweils in Gruppen zu 3 Spielern gespielt.			
	Der Gruppenerste einer jeden Gruppe qualifiziert sich für die direkt im			
	Anschluss stattfindende Hauptrunde.			
	<u>Doppel</u>			
	Die Doppelkategorien werden direkt als KO-Runde ausgetragen.			
Gruppeneinteilung	Die Setzungsliste wird im BIO vom 6. Juni 2025 veröffentlicht.			
	Die Gruppeneinteilung findet 30 Minuten vor Beginn der einzelnen Kategorien			
	statt – jene Spieler die nicht 30 Minuten vor Spielbeginn im Spielsaal			
	anwesend sind können nicht mehr berücksichtigt werden.			

Die **Meldungen** der an einer Teilnahme interessierten SpielerInnen müssen über deren Vereine im <u>INTRANET</u> vorgenommen werden.

Für die Meldungen sind die Alterskategorien der Saison 2024-2025 ausschlaggebend :

CADETS: Jahrgänge 2009 & 2010

JUNIORS: Jahrgänge 2005, 2006, 2007 & 2008

U21 : Jahrgänge 2003 & 2004

# IT'S ALL ABOUT GOOD TASTE



P ++ Ekipp

PT G X V BM

### MM MIN 2024-2025 (R1): Ofschlosstabellen

Р	++	Ekipp	PT	G	X	٧	BM		
DIV 1 - DIS 1									
1	1	Diddeleng 1	14	4	1	0	3-3 10:10		
2	1	EII 1	14	4	1	0	EZ		
3		Nouspelt 1	11	3	0	2			
4		Bartreng 2	9	2	0	3			
5	#	Hueschtert-F. 1	7	1	0	4			

**5** 0 0 5

### **DIV 2 - DIS 1**

6 ↓ Lëntgen 1

1	1	Houwald 2	15	5	0	0	
2		Zéisseng 2	12	3	1	1	
3		Ell 2	10	2	1	2	4-2
4		Bartreng 4	10	2	1	2	4-2
5	+	Wëntger 1	8	1	1	3	
6	+	Préizerdaul 1	5	0	0	5	

### **DIV 3 - DIS 1**

	1	Ť	Hueschtert-F. 2	14	4	1	0	
	2		Recken 1	12	3	1	1	
ſ	3		EII 3	11	2	2	1	
Ī	4		Wëntger 2	9	2	0	3	4-2
Ī	5	ŧ	Préizerdaul 2	9	2	0	3	4-2
	6	+	Nacher 1	3	0	0	3	••

### **DIV 4 - DIS 1**

1	t	Lëntgen 2	15	5	0	0	
2		Hueschtert-F. 4	12	3	1	1	
3		EII 4	10	2	1	2	
4		Biekerech 1	9	1	2	2	
5	ŧ	Mamer 2	6	2	0	0	•••
6	+	Wëntger 3	2	0	0	2	•••

### **DIV 4 - DIS 3**

1	Ť	Bartreng 6	14	4	1	0	
2		Mondorf 1	13	4	0	1	
3		Helleng 1	9	2	0	3	
4		Diddeleng 4*	8	1	1	3	3-3
5	#	Beetebuerg-P. 1	8	1	1	3	10:9
6	ŧ	Schëffleng 2	5	1	1	0	•••

### **DIV 5 - DIS 1**

1	t	Viichten 1	12	4	0	0	
2		Hueschtert-F. 5	8	1	2	1	4 P.
3		Recken 2	8	1	2	1	24:22 21:20
4		EII 5	8	1	2	1	20:23
5		Groussbus-M. 1	4	0	0	4	

### **DIV 5 - DIS 3**

1	t	Bartreng 9	10	2	2	0	
2		Houwald 7	9	2	1	1	
3		Cado 3	8	2	0	2	
4		Lénger 1	7	1	1	2	
5		Nouspelt 3	6	0	2	2	

P ++ Ekipp PT G X V BM	
F IN EKIPP FI G X V BW	

### **DIV 1 - DIS 2**

1	1	Diddeleng 2	13	3	2	0	4-2
2	1	Bartreng 1	13	4	0	1	4-2
3		Houwald 1	11	2	2	1	3-3 11·11
4		Zéisseng 1	11	2	2	1	EZ
5	#	Lenneng 1	7	1	0	4	
6	+	Scheierbierg 1	5	0	0	5	

### **DIV 2 - DIS 2**

1	t	Bartreng 3	15	5	0	0	
2		Houwald 3	12	3	1	1	
3		Diddeleng 3	11	3	0	2	
4		Nidderkäerjeng 1	10	2	1	2	
5	#	Méischdref 1	7	1	0	4	
6	+	Fluessweiler 1	5	0	0	5	

### **DIV 3 - DIS 2**

1	t	Bartreng 5	13	4	0	1	
2		Houwald 4	11	3	0	2	4-2
3		Cado 1	11	3	0	2	4-2
4		Mamer 1 •••	6	2	0	0	0-0
5	ŧ	Schëffleng 1 •••	6	2	0	0	SpSt
6	+	Nouspelt 2	5	0	0	5	

### **DIV 4 - DIS 2**

1	1	Féngeg 1	15	5	0	0	
2		Bartreng 7	13	4	0	1	
3		Union 2	11	3	0	2	
4		Lëntgen 3	9	2	0	3	
5	#	Hueschtert-F. 3	7	1	0	4	
6	+	Houwald 6	5	0	0	5	

### **DIV 4 - DIS 4**

1	4	Bartreng 8	15	5	0	0	
2	•	Lenneng 3	11	2	2	1	
3		Ouljen 1	9	1	2	2	4P.
4		Buerglënster 1	9	1	2	2	22:20 20:21
5	ŧ	Berbuerg 2	9	0	4	1	19:20
6	ŧ	Rued 1	7	0	2	3	

### **DIV 5 - DIS 2**

1	t	Cado 2	13	4	0	1	
2		Recken 3	12	3	1	1	
3		Noumer 2	11	3	0	2	
4		Houwald 8	10	2	1	2	
5		Bartreng 10	6	2	0	0	•••
6		Käerch 1	2	0	0	2	•••

### **DIV 5 - DIS 4**

1	1	Weimeschhaff 1	12	4	0	0	
2		Zéisseng 3	10	3	0	1	
3		Uewerdonwen 2	8	2	0	2	
4		Réimech 1	6	1	0	3	
5	ф	Houwald 9	0	0	0	0	••••

### BM = BEMIERKUNGEN

PT = Punkten

G = gewonne Matcher
X = Gläichspiller
V = verluere Matcher
|•• = Ekippe-Forfait [1x|2x]

↑ = Ekipp steigt ↓ = Ekipp fällt raus

# = repêchéiert Ekipp (Art. 5.4.011)

 \$\phi\$ = disqualifizéiert/zréckgezunn Ekipp

 N-N = Resultat vum 'direkte Vergläich'

 n:n = Sätz am 'direkte Vergläich'

**DBL** = Entscheedung duerch den 'Dubbel'

**EZ** = Entscheedung duerch Eenzel

SpSt = Entscheedung duerch Spillstäerkt

### **DIV 3 - DIS 3**

1	t	Bäerdref 1	14	4	1	0	
2		Union 1	13	3	2	0	
3		Lenneng 2	11	2	2	1	
4		Berbuerg 1	10	2	1	2	
5	+	Houwald 5	7	1	0	4	
6	ŧ	Scheierbierg 2	3	0	0	3	••

### **DIV 5 - DIS 5**

1	1	Noumer 1	12	4	0	0	
2		Miedernach 1	9	2	1	1	3-3
3		Méischdref 2	9	2	1	1	10:9
4		Berbuerg 3	6	1	0	3	
5		Uewerdonwen 1	4	0	0	4	

### MM JEU 2024-2025 (R1): Ofschlosstabellen

Mondorf 1

WIW JE	U 2024-2025 (R1)	: 0	лsc	mic	SSI	apelle	n																
P ↑↓ Ek	ipp	PT	G	Х	٧	ВМ	Р	<b>†</b> ‡	Ekipp	PT	G	Х	٧	ВМ		Р	† <b>‡</b> Ekipp		PT	G	Х	٧	вм
DIV 1 - D	OIS 1						DI	V 1	- DIS 2						_								
1 ↑ Lé	énger 1	15	5	0	0		1	1	Lenneng 1	15	5	0	0			Г							1
2 🕇 Di	iddeleng 1	13	4	0	1		2	Ť	Bartreng 1	13	4	0	1				BM = BEMIERKUN	<u>IGEN</u>					
3 Uı	nion 1	11	3	0	2		3		Houwald 1	10	2	1	2				PT = Punkten G = gewonne Ma	tohor					
4 R	ecken 2	8	1	1	3	3-3	4		Diddeleng 2	9	2	0	3				X = Gläichspiller						
5 # Bá	äerdref 1	8	1	1	3	14:9	5	#	Recken 1	8	1	1	3				V = verluere Mat			_			
6 <b>↓</b> Ba	artreng 2	5	0	0	5		6	¥	Lénger 2	5	0	0	5				•   • • = Ekippe-For ↑ = Ekipp steigt	Tait [1	x   2	x ]			
DIV 2 - D	DIS 1						DI	V 2	- DIS 2										Art. 5	.4.0	11)		
1 ↑ H	ueschtert-F. 1	15	5	0	0		1	1	Diddeleng 3	14	4	1	0				φ = disqualifizéie	rt/zréc	kgez	unn	Ekip	р	
	amer 1	13	4	0	1		2		Zéisseng 1	11	2	2	1	3-3			<pre>N-N = Resultat vum n:n = Sätz am 'dire</pre>				ich'		
3 W	/olz 1	10	2	1	2		3		Lenneng 2	11	2	2	1	13:11			DBL = Entscheedun	ıg duer	ch d	en 'C		el'	
4 R	ecken 3	9	2	0	3		4		Scheierbierg 1	8	1	1	3	5 P.		L	<b>EZ</b> = Entscheedung	g duero	h E	nze	i ——		
5 # Uı	nion 2	7	1	0	4		5	Φ	Houwald 2	8	1	1	_	3-3 12:10									
6 1 No	ouspelt 1	6	0	1	4		6	1	Rued 1	8	1	1	3	2 P.									
		_			-			•			- 1	-											
DIV 3 - D	DIS 1						DI	V 3	- DIS 2						Ī	ΟIV	3 - DIS 3						
1 <b>↑</b> H	ueschtert-F. 2	14	4	1	0		1	1	Zéisseng 2	13	4	0	1	5-1		1	† Cado 1		13	4	0	1	
2 R	ecken 4	12	3	1	1		2		Nidderkäerjeng 1	13	4	0	1			2	Zéisseng 3		11	1	4	0	
3 W	/ëntger 1	10	2	1	2		3		Féngeg 1	10	2	1	2			3	Bäerdref 2		10	1	3	1	3-3 11:11
	réizerdaul 1	9	1	2	2	4-2	4		Mamer 2	9	1	2	2	3-3		4	Lenneng 3		10	1	3	1	EZ
5 # EI	II 1	9	2	0	3		5	ŧ	Stroossen 1	9	1	2	2	13:10		5	<b>↓</b> Fluessweiler 1		9	1	2	2	
6 <b>↓</b> G	roussbus-M. 1	6	0	1	4		6	ţ	Nouspelt 2	4	0	1	2	••		6	<b>↓</b> Diddeleng 4		7	0	2	3	
DIV 4 - D	DIS 1						DI	V 4	- DIS 2														
1 ∱ Lè	ëntgen 1	12	4	0	0		1	Ť	Bartreng 3	14	4	1	0										
2 Na	acher 1	9	2	1	1		2		Sandweiler 1	13	4	0	1										
3 Ël	lwen 1	8	2	0	2		3		Recken 6	11	3	0	2										
4 W	/ëntger 2	6	1	0	3		4		Stroossen 2	9	2	0	3										
5 R	ecken 7	5	0	1	3		5		Cado 2	8	1	1	3										
							6		Nacher 2	5	0	0	5										
DIV 4 - D	DIS 3						DI	V 4	- DIS 4														
1 <b>†</b> Sc	chëffleng 1	12	4	0	0		1	1	Recken 5	15	5	0	0										
2 Sc	cheierbierg 2	10	3	0	1		2		Rued 2	13	4	0	1										
3 Ko	ordall 1	8	2	0	2		3		Buerglënster 1	11	3	0	2										
4 Ni	idderkäerjeng 2 ••	4	1	0	1	3-2	4		Meechtem 1	9	2	0	3										
- 84	l £ 4		_		-	3-2	_		П	_	4	_											

1 0 2

0 0 5

5

5

0 0 4

Fluessweiler 2 Méischdref 1

### CH MIN 2024 - 2025 (R2)

### **DIV NAT**

1	X	Diddeleng 1
2		Bartreng 1
3		Diddeleng 2
4		EII 1

2 - 4	3 - 1
1 - 4	2-3
4 - 3	1 - 2

### X SPILLSALL

[Versioun: 2025-05-07]

### **DIV 1 - DIS 1**

1		Nouspelt 1
2		Hueschtert-F. 1
3	X	Houwald 1
4		Bartreng 3

1		Bartreng 2
2		Houwald 2
3		Zéisseng 1
4	Х	Lenneng 1

**DIV 1 - DIS 2** 

**DIV 2 - DIS 2** 

**DIV 3 - DIS 2** 

**DIV 4 - DIS 2** 

Berbuerg = Entente Berbuerg/Bech Groussbus-M. = Entente Groussbus-M./Schandel Helleng = Entente Helleng/Fréiseng Miedernach = Entente Miedernach/Biissen

### **DIV 2 - DIS 1**

1		Lëntgen 1
2		EII 2
3		Hueschtert-F. 2
4	X	Bartreng 4

1		Zéisseng 2
2		Houwald 3
3		Méischdref 1
4	X	Bäerdref 1

1		Scheierbierg 1
2	X	Diddeleng 3
3		Nidderkäerjeng 1
4		Bartreng 5

**DIV 2 - DIS 3** 

**DIV 3 - DIS 3** 

### **DIV 3 - DIS 1**

1		Wëntger 1
2		Recken 1
3	X	EII 3
4		Bartreng 7

1		Préizerdaul 1
2		Wëntger 2
3	X	Lëntgen 2
4		Bartreng 6

1		Féngeg 1
2	X	Union 1
3		Cado 1
4		Mamer 1

1	X	Fluessweiler 1
2		Lenneng 2
3		Berbuerg 1
4		Houwald 4

**DIV 3 - DIS 4** 

### **DIV 4 - DIS 1**

1		Nacher 1
2		Hueschtert-F. 3
3	X	Biekerech 1
4		Viichten 1

1		Préizerdaul 2
2	X	EII 4
3		Lëntgen 3
4		Hueschtert-F. 4

### **DIV 4 - DIS 3**

1	X	Nouspelt 2
Ë.		•
2		Bartreng 8
3		Union 2
4		Weimeschhaff 1

DIV 4 - DIS 4	

1		Schëffleng 1
2	Х	Helleng 1
3		Beetebuerg-P. 1
4		Bartreng 9

### **DIV 4 - DIS 5**

1		Noumer 1
2	X	Ouljen 1
3		Buerglënster 1
4		Cado 2

### **DIV 4 - DIS 6**

	1		Scheierbierg 2
	2	Х	Mondorf 1
	3		Lenneng 3
ĺ	4		Houwald 5

### **DIV 5 - DIS 1**

1		Wëntger 3
2		Recken 2
3		EII 5
4	X	Käerch 1

### **DIV 5 - DIS 2**

1		Hueschtert-F. 5
2	Х	Recken 3
3		Groussbus-M. 1
4		Nouspelt 3

### **DIV 5 - DIS 3**

1		Mamer 2
2	X	Zéisseng 3
3		Cado 3
4		Houwald 8

### **DIV 5 - DIS 4**

1		Diddeleng 4
2		Houwald 7
3	X	Uewerdonwen 1
4		Réimech 1

### **DIV 5 - DIS 5**

1		Houwald 6
2	X	Schëffleng 2
3		Lénger 1
4		Bartreng 10

### DIV 5 - DIS 6

1		Rued 1
2		Berbuerg 3
3	X	Noumer 2
4		Recken 4

### **DIV 5 - DIS 7**

1		Berbuerg 2
2	X	Miedernach 1
3		Méischdref 2
4		Uewerdonwen 2

[Versioun: 2025-05-07]

### CH JEU 2024 - 2025 (R2)

### **DIV NAT**

1		Lénger 1
2	X	Lenneng 1
3		Diddeleng 1
4		Bartreng 1

2 - 4	Ī	3 - 1	
1 - 4	Ī	2 - 3	
4 - 3	Ī	1 - 2	

### X SPILLSALL

Groussbus-M. = Entente Groussbus-M./Schandel Lenneng = Entente Lenneng/Ettelbréck

### **DIV 1 - DIS 1**

1	X	Recken 2
2		Diddeleng 2
3		Union 1
4		Hueschtert-F. 1

1		Diddeleng 3
2		Recken 1
3	X	Houwald 1
4		Bäerdref 1

### DIV 2 - DIS 1

1		Wolz 1
2		Zéisseng 1
3	Х	Hueschtert-F. 2
4		Union 2

### **DIV 2 - DIS 2**

**DIV 1 - DIS 2** 

1		Recken 3
2		Lenneng 2
3	X	Zéisseng 2
4		Lénger 2

### **DIV 2 - DIS 3**

1		Mamer 1
2		Scheierbierg 1
3		Cado 1
4	X	Bartreng 2

### **DIV 3 - DIS 1**

1		Recken 4
2		Préizerdaul 1
3	X	Lëntgen 1
4		Wëntger 1

### **DIV 3 - DIS 2**

1	X	Nouspelt 1
2		EII 1
3		Mamer 2
4		Bartreng 3

### **DIV 3 - DIS 3**

1	X	Nidderkäerjeng 1
2		Féngeg 1
3		Zéisseng 3
4		Schëffleng 1

### **DIV 3 - DIS 4**

1	X	Rued 1
2		Lenneng 3
3		Bäerdref 2
4		Recken 5

### **DIV 4 - DIS 1**

1		Wëntger 2
2	X	Nacher 2
3		Recken 6
4		Ëlwen 1

### **DIV 4 - DIS 2**

1		Nouspelt 2
2	X	Recken 7
3		Groussbus-M. 1
4		Nacher 1

### **DIV 4 - DIS 3**

1		Stroossen 1
2		Cado 2
3		Nidderkäerjeng 2
4	X	Scheierbierg 2

### **DIV 4 - DIS 4**

1		Stroossen 2
2	Х	Kordall 1
3		Rued 2
4		Diddelena 4

### **DIV 4 - DIS 5**

1	X	Meechtem 1
2		Sandweiler 1
3		Fluessweiler 2
4		Mondorf 1

### **DIV 4 - DIS 6**

1	Х	Fluessweiler 1
2		Méischdref 1
3		Buerglënster 1
4		



### **FLTT BUSINESS TROPHY 2025**

un tournoi de tennis de table inter-entreprises pour équipes d'entreprises, d'administrations, d'associations, d'institutions etc.

### Chers amis sportifs,

D'emblée nous voulons vous exprimer nos remerciements pour votre participation à notre tournoi interentreprises 2025. Vous trouverez ci-annexé le programme détaillé de la compétition, qui se disputera en deux journées: une journée de qualification (mardi le 13 et mercredi le 14 mai), à laquelle pourront prendre part toutes les équipes inscrites, ainsi qu'une journée finale (vendredi le 16 mai), destiné aux équipes les mieux placées lors des journées de qualification.

Vu la grande différence entre les niveaux de performance des équipes inscrites, nous avons réparti celles-ci en groupes de trois niveaux différents. Nous sommes convaincus que nous avons ainsi fait de notre mieux pour que vos équipes et joueurs puissent passer une ou deux soirées de plaisir et de détente, au grand bénéfice de leur bien-être et de leur fitness.

Dans l'attente de vous rencontrer la semaine prochaine lors de notre Business Trophy 2025, nous vous présentons nos salutations sportives et amicales les meilleures.

### pour la FLTT

Charles MULLER Jean-Marie NOËL
Président de la FLTT Directeur du tournoi

### **FLTT Business Trophy**

a table tennis tournament for teams of companies, administrations, associations, institutions, etc.

### Dear sport friends,

First, we would like to thank you for taking part in our tournament 2025 for business teams. In the attachment, you will find the detailed schedule of the competition, that will be played in two stages as follows: one qualifying stage (on Tuesday May 13<sup>th</sup> & Wednesday May 14<sup>th</sup>), where all entered teams can take part, as well as a final stage (on Friday May 16<sup>th</sup>), for those teams having been ranked the best in the qualifying stage.

With regard to the important difference between the playing levels of the entered teams, we have grouped these teams in groups of three different levels. We are convinced to have thus done our best in order to have your teams and players enjoying one or two evenings of pleasure and relaxation, for the best of their health and fitness.

Looking forward to meet you next week during our Business Trophy 2025, best friendly regards

Charles MULLER Jean-Marie NOËL FLTT President Tournament Director

For any question or complementary information, you may contact the Tournament Management as follows:

Mr Jean-Marie NOËL (Tournament Director): <a href="mailto:jm.noel@fltt.lu">jm.noel@fltt.lu</a> / Tel. + 352 48 37 83 12

### FLTT - BUSINESS TROPHY 2025: GROUPS & SCHEDULE

### TUESDAY, May 13th 2025

**HESPERANGE**, Sport-Centre Holleschbierg rue du Stade 2000 5940 HESPERANGE

Start of the matches: 19h00

### Group 1.3

Spuerkeess 1
Adm. Judiciaire
Douanes & Accises 1
CGPO
Paul Wurth 1

### Group 2.1

Ponts et Chaussées 3
Amazon 2
NSPA 1
Fixmer
RBF Workwear 1

### **Group 2.3**

CACEIS
CFL 2
Post Luxembourg 2
NSI PSF 1
Amazon 3

### Group 3.1

CFL 3	
Ceratizit	
Amazon 4	
LUX TP 4	
NSI PSF 2	

### **Group 3.3**

### WEDENESDAY, May 14th 2025

**DAHL**, Sport-Centre Complexe InterAct op der Heckt 13 Nacherwee, L-9644 Dahl Start of the matches: **19h00** 

### **Group 1.1**

Amazon 1
Post Luxembourg 1
Creos 2
Ponts et Chaussées 2
Spuerkeess 2

### Group 1.2

Creos 1
Ponts et Chaussées 1
ADEM 1
CFL 1
Secteur Santé

### Group 2.2

Bank Pictet & Cie 1	
Douanes & Accises 2	
Ponts et Chaussées 4	
Cargolux 1	
LUX TP 1	

### **Group 3.2**

LUX TP 2
Bank Pictet & Cie 4
ADEM 2
Amazon 6
NSPA 2

### **Group 3.4**

Post Luxen	nbourg 3
Bank Picter	: & Cie 2
Amazon 5	
CFL 5	
RBF Workw	vear 2

### **FINALS DAY**

### FRIDAY, May 16th 2025

**BERTRANGE**, Sport-Centre Niki Bettendorf (-1)

4 beim Schlass, L-8058 Bertrange

Start of the matches: 19h00

### FLTT - BUSINESS TROPHY 2025: REGULATION

- 1. As far as not otherwise stated by the present 'Regulation', the ITTF rules and the FLTT regulations apply to all the matches of the Tournament. These provisions may be consulted at or downloaded from the following homepages:
  - <a href="https://www.ittf.com/handbook/">https://www.ittf.com/handbook/</a> (Home Handbook)
  - https://www.fltt.lu/federation/statuts-reglements (Fédération Statuts & Règlements).
- 2. The Tournament is run by the FLTT Technical Commission (TC), under the guidance of a Referee and a Tournament Director.
- 3. The power of final decision is with the Referee, who may, if important or critical items have to be decided, set up a <u>Jury</u>, chaired by himself and including moreover the Tournament Director (or his deputy) and one or more representatives of the participating teams. In this case, the power of final decision is with the Jury, the Referee having a casting vote in case a Jury voting ends in a tie.
- 4. The Tournament consists of two stages: a qualification stage and a final stage.
- 4a. For the <u>qualification stage</u> (Q-ST), the participating teams are drawn in <u>groups</u> with 4 to 6 teams each. These groups are set up in view of the playing strength of the players composing the teams.
  - In each group of the qualification stage, each team is playing each other team.
  - In the qualification groups, the two (2) top ranked teams in each group qualify for the F-ST.
- 4b. The final stage (F-ST) consists of three Leagues, as follows:
  - ◆ **Gold League** (GL), including the teams ranked 1 and 2 in the Q-ST groups 1.1, 1.2 and 1.3, each of the 6 teams qualified for the GL playing each other team;
  - ◆ **Silver League** (SL), including the teams ranked 1 and 2 in the Q-ST groups 2.1, 2.2 and 2.3, each of the 6 teams qualified for the SL playing each other team;
  - ◆ Bronze League (BL), including the teams ranked 1 and 2 in the Q-ST groups 3.1, 3.2, 3.3 and 3.4; teams will be split in 2 groups of 4 teams each; teams ranked 1 and 2 in these F-ST groups will play semifinals and finals for 1st to 4th place.
- 5. Any team match consists of three or six single matches as follows:
  - ◆ in a group with 4 teams, a team match consists of six single matches, as follows: | A1-B2 | A2-B1 | A3-B3 | A1-B1 | A2-B3 | A3-B2 |, each single match being played best of 3 sets;
  - In a group with 5 teams, a team match consists of three single matches, as follows:
     | A1-B1 | A2-B2 | A3-B3 |, each single match being played best of 3 sets;
  - ♦ in a group with 6 teams, a team match consists of three single matches, as follows: | A1-B1 | A2-B2 | A3-B3 |, each single match being played best of 3 sets.
- 6. The <u>final score</u> of a team in a team match will be given by the number of single matches this team has won in the team match concerned. The winner of a match earns 3 match points; in case of a tie both teams earn 2 points each; the loser receives 1 point in a played match (none for a match which is not played or is not completed).
  - In case of a tie between two or more teams, FLTT regulations will apply to determine the ranking.
- 7. All the matches are played with plastic competition balls of the brand DONIC P40+\*\*\*.
- 8. The players of a team not engaged in a single game shall hold office as <u>umpires</u>. A player refusing to hold office as umpire may be excluded from the Tournament by the Referee.
- 9. In order to avoid, that the ball can't be seen by a player, the <u>clothes</u> worn by the players during the matches shall basically <u>not be white</u> nor include important parts of white colour.
- 10. In each League, the three top ranked teams in the final ranking are awarded a trophy, offered by the FLTT.
- 11. All the participating players are covered by the two <u>insurance</u> policies contracted by the Ministry of Sports:
  - third party liability ['responsabilité civile']
     permanent disability ['invalidité permanente']
- 13. Any player taking part in the table tennis Tournament 'Business Trophy 2025' is doing so at his own risk and responsibility.

The organiser (FLTT) declines any and all responsibility for the consequences of any cases or incidents like e.g. disease, injury, accident, theft, etc.



**Charles Kieffer** 

Nutrition - Régénération - Motivation Sports de raquette



### KLASSEMENTSLËSCHTEN 2024 - 2025

Nr. 35

Fir dës Klasseme ënnendrun opgelës	Datum, vun deem un déi nei Klassementer gëllen	
Datum (Spilltermin)	Kompetitioun a Spilldag	(24h00)
2025-05-01 (ZUa)	Veräinstournoi : Groussbus-Mäerzeg	
2025-05-03 (ZV)	MM: SEN PROM RLG	
2025-05-03 (ZV)	MM: JEU-1.4-5 / MIN-1.4-5	2025-05-07
2025-05-04 (ZVa)	MM: AUDI League FIN 2	
2025-05-04 (ZVa)	Veräinstournoi : Äischen	

All Spiller deen op dëser Klassementslëscht steet, muss vun deem Datum un deen der Faarf lénks nieft sengem Numm entsprécht, vu sengem Veräin mat sengem neie Klassement (1) an de Veräinsekippen agesat ginn an (2) fir déi individuell Kompetitiounen (Veräinstournoien, Kriteriumen, Landes- a Regional-Meeschterschaften) ageschriwwe ginn.

Veräin	Spiller ( NUMM a Virnumm )	vun	77	ор	+/-	Erfallsdatum
Dt	DOLIDOLIJONONI OLATZ E415.	l Da	_	D0	0.5	2005 05 07
Bartreng	BOURGUIGNON GLATZ Félix	D3	7	D2	-0,5	2025-05-07
Bartreng	FELICIANO SANTOS Rodrigo	D1	7	C3		2025-05-07
Bartreng	KING Amalia	D3	7	D2		2025-05-07
Bartreng	SOLOVEV Nikolai	D3	7	D2	+0,5	2025-05-07
Berbuerg	SAKIK Elif Vera	D3	7	D2		2025-05-07
Cado	FLESCH Mike	A3	7	B1		2025-05-07
Ettelbréck	DURRER Philippe	B2	ҡ	B1		2025-05-07
Houwald	SORRAS Arsenios	D2	7	D1		2025-05-07
Houwald	SUN Pumo	C2	ҡ	C1		2025-05-07
Houwald	UNIVOCHI Nicolo	D2	۲	D1		2025-05-07
Houwald	ZHOU Emily	D2	٨	D1	-0,5	2025-05-07
Houwald	ZUO Sixian	D3	ҡ	D2	+0,5	2025-05-07
Hueschtert-F.	VAN DER ELST Lara	D2	ҡ	D1		2025-05-07
Kordall	GIL GOMES Christophe	D3	~	D2		2025-05-07
Kordall	NOËL Jean-Marie	B1	7	A3		2025-05-07
Lëntgen	BASTOS SOARES Rodrigo	C3	ҡ	C2		2025-05-07
Lëntgen	CHEN Ange	C1	7	В3	-0,5	2025-05-07
Nouspelt	WITTNER Yoann	D1	7	C3		2025-05-07
Recken	MAJERUS Mara	D3	7	D2		2025-05-07
Zéisseng	FELTZ Henrik	D1	7	C3	-0,5	2025-05-07
Zéisseng	MERSCH Louis	D1	7	C3	+0,5	2025-05-07
Zolwer	LAGUERRE Raphael	D3	7	D2	+1,5	2025-05-07

Reklamatioune wat eng Klassementslëscht ugeet musse spéitstens den Dag no der Verëffentlechung vun deeër betreffender Lëscht un d'Commision Technique geschéckt ginn (sschmol@fltt.lu).

No deem hei virdru festgeluegten Termin gëllen déi nei Klassementer als definitif vum Veräin acceptéiert.

ORI	DNUNGS	GEBÜHRI	EN 202	4/2025	ZV		
Bezeichnung	Komp.	J Komp.	M Nr.	Club	Éq.	Name & Vorname	Tarif (€)
152-b • Indiv.	Gesamt-F	orfait					
03.05.2025	CH MIN	M-2	ZV-0417	Houwald	4	VASCO OLIVEIRA Matteo	10,00€
	CH JEU	J-2	ZV-0456	Houwald	1	SZARZYNSKI Michel	10,00€
155-a • Mann	schafts-F	orfait: Mel	dung >	30 Std. vor Sp-F	Beginn		
03.05.2025	CH MIN	M-2	ZV-0444	Houwald	9		
			ZV-0415	Nacher	1		
	CH JEU	J-2	ZV-0481	Fluessweiler	2		
			ZV-0468	Nouspelt	2		
155-c • Mann	schafts-F	orfait: Mel	dung ≤	6 Std. vor Sp-B	eginn		
03.05.2025	CH MIN	M-2	ZV-0421	Scheierbierg	2		50,00€
162-b • Aufst	ellung Ma	nnschaft:	falsche	Reihenfolge (K	lass./\	/BRGL)	
03.05.2025	CH MIN	M-2	ZV-0411	Houwald	3		20,00€
	CH JEU	J-2	ZV-0459	Nouspelt	1		20,00€
166A-(1) • Ge	lbe Karte	1 (Einzel-k	(omp.)				
01.05.2025	Tournoi			Hueschtert-F.		GOMES MATOS Alexandre	10,00€
				Wolz		CARVALHO MOTA Simao	10,00€
166A-(1) • Ge	lbe Karte	1 (Play-Of	f)				
04.05.2025	CH SEN	FIN 2	ZVa-0001	Berbuerg	1	FUENTES Leandro	10,00€
CORRECTION	l - 162-b	• Aufstell	ung Ma	nnschaft: falsch	ne Reil	nenfolge (Klass./VBRGL)	
26.04.2025	CH MIN	M-1	ZT-0403	Diddeleng	1		-20,00€
			ZT-0401	Diddeleng	1		-20,00€
	OII 1511			<b>-</b> /	4		00 00 0



J-1 ZT-0466 Féngeg

CH JEU

-20,00€

### ZT | CH Jeunes & CH Minimes - KORREKTUR 2025-04-26

### 162 Falsche Zusammensetzung oder Aufstellung einer Mannschaft

162-b	Aufstellung Mannschaft:	ſ	MSp		ŀ
20,00	falsche Reihenfolge (Klass.)		Nr.	403	k
403	Diddeleng 1: B2 (619) - B2 (387) - B3	ſ	403	Hues	cl
401	Diddeleng 1: B2 (619) - B2 (387) - B3	Ī	401	Didd	ele
403	Diddeleng 1: B2 (619) - B2 (387) - B3	Ī	403	Didd	ele

	On Kamaldanian and Fablad		RE	SULTA	T des N	ISp	
MSp /	403	Korrektur jener vom 'Fehler'	annı	annuliert		korrigiert	
Nr.	betroffenen MSp-Resultate		Score	Sätze	Score	Sätze	
403	Hues	schtert-Folscht 1 - Diddeleng 1	0-6	1-18	2-4	7-12	
401	Didd	eleng 1 - Bartreng 2	6-0	18-1	4-2	12-7	
403	Didd	eleng 1 - Ell 1	5-1	16-5	3-3	10-10	

162-b 20,00	Aufstellung Mannschaft: falsche Reihenfolge (Klass.)					
466	Féngeg 1 : D1 - C3 - D1					
466	Féngeg 1 : D1 - C3 - D1					

MSp Nr.	466	Korrektur jener vom 'Fehler' betroffenen MSp-Resultate					
466	Stroo	Stroossen 1 - Féngeg 1					
466	Féng	Féngeg 1 - Nidderkäerjeng 1					

1	RESULTAT des MSp							
	annı	uliert	korri	giert				
	Score	Sätze	Score	Sätze				
	1-5	6-15	3-3	11-9				
	1-5	7-16	0-6	2-18				

### **ZV | CH Jeunes & CH Minimes**

2025-05-03

### 162 Falsche Zusammensetzung oder Aufstellung einer Mannschaft

162-b	Aufstellung Mannschaft:
20,00	falsche Reihenfolge (Klass.)
459 457	Nouspelt 1: D1 - C3 - C3
	Nouspelt 1: D1 - C3 - C3

MSp Nr.	459	Korrektur jener vom 'Fehler' betroffenen MSp-Resultate
459	Reck	en 3 - Nouseplt 1
457	Unio	n 2 - Nouseptl 1

RESULTAT des MSp					
annı	uliert	korri	giert		
Score Sätze		Score	Sätze		
5-1	17-5	5-1	17-3		
6-0	18-3	6-0	18-1		

162-b	Aufstellung Mannschaft:			
20,00	falsche Reihenfolge (Klass.)			
	Houwald 3: D2 - D1 - D1			
411				

MSp Nr.	411	Korrektur jener vom 'Fehler' betroffenen MSp-Resultate				
411	Bartr	eng 3 - Houwald 3				

RESULTAT des MSp				
annı	uliert	korri	giert	
Score Sätze		Score	Sätze	
3-3	13-13	5-1	16-7	

### Spinsight - Technischer Partner

Die FLTT hat mit der deutschen Firma Spinsight ESN Digital GmbH einen neuen technischen Partner gewonnen. Diese Firma hat in den letzten Jahren die App "Spinsight" entwickelt und vor kurzem (in der Betaversion) auf den Markt gebracht. Die App ermöglicht die Messung von Spin und Geschwindigkeit von Ballwechseln während dem Training und bietet Übungen zur Verbesserung von Aufschlägen und Schlagtechniken an. Die FLTT hat begonnen die App regelmäßig im Kadertraining einzusetzen und sieht einen großen Mehrwert für die Entwicklung der Spieler.

Im Rahmen dieser technischen Partnerschaft kann jeder bei der FLTT lizenzierter Tischtennisspieler die App, sowie das dazugehörige Material, mit einer Reduktion von 10% erwerben, indem er bei der Bestellung den Code FLTT10 angibt.

Mehr Informationen sind auf folgender Homepage zu finden: https://spinsight.com/de/home-de/ Um die App vorzustellen und die Funktionen zu erklären, bietet der Verband zwei Fortbildungen in der Coque an:

- Freitag, den 2. Mai von 18:30-21:00
- Freitag, den 13. Juni von 18:30-21:00

Eine Anmeldung ist über eine E-Mail an pmoulin@fltt.lu möglich.



### Dësch-Tennis Bech

Le **DT Bech** cherche pour la saison 2025-2026 un joueur ou une joueuse classé(e) **B2** ou **B3** pour renforcer son équipe 1 en division 3.

Contact: +352 621 615 689 ou courriel: marc.weides@pt.lu



### 17e Grand-Prix Waarkdall 01.05.2025 - DT Groussbus-Mäerzeg

Catégorie D3	participants: 15	Catégorie D2-D3	participants: 40 (26)
1. LAGUERRE Raphael (Zolwer)	D3 +1,5	1. STEINMETZER Hugo (Bartreng)	D2 +1,5
2. ROZALES Egial (Union)	D3 +1	2. DAL ZUFFO Guillaume (Ell)	D2 +1
3. LACOUR-SCHNEIDER Mika (Viichten)	D3 +0,5	3. GRASKO Mykyta (Houwald)	D2 +0,5
PENG Michael Yitong (Stroossen)	D3 +0,5	VICTOR Félix (Préizerdaul)	D2 +0,5
Catégorie D1-D2 part	ticipants: 44 (22)	Catégorie C3-D1	participants: 42 (18)
1. WITTNER Yoann (Nouspelt)	D1 +1,5	1. GONCALVES PERDIGAO Tomas (G	Groussbus- C3 +1,5
2. CZEKUS Balázs (Scheierbierg)	D1 +1	2. BASTOS SOARES Rodrigo (Lëntge	en) C3 +1
3. SANTANTONI Kenzo (Diddeleng)	D1 +0,5	3. VAN DER ELST Théo (Hueschtert-	F.) C3 +0,5
GRINGMUTH Sam (Hueschtert-F.)	D1 +0,5	HEBERTZ Patrick (Wëntger)	C3 +0,5
Catégorie C2-C3 part	ticipants: 31 (14)	Catégorie C1-C2	participants: 31 (17)
1. TEIXEIRA Leandro (Ell)	C2 +1,5	1. REMY Daniel (Wëntger)	C1 +1,5
2. ROULLING Andjiane (Hueschtert-F.)	C3 +1	2. WINKEL Dany (Meechtem)	C1 +1
3. GOMES MATOS PENIM Gabriel (Huesch	ntert-l C2 +0,5	3. GOMMANS Chris (Noumer)	C1 +0,5
LOTZKES Yann (Kauneref)	C2 +0,5	KAILS Yves (Ëlwen)	C1 +0,5
Catégorie B3-C1 part	ticipants: 32 (16)	Catégorie B2-B3	participants: 28 (13)
1. MALPARTY Nicolas (Recken)	B3 +1,5	1. GOEDERT Mattis (EII)	B2 +1,5
2. GOMES MATOS Alexandre (Hueschtert	-F.) B3 +1	2. LUXEN Lucas (Mamer)	B2 +1
3. IBE Chidi (Weimeschhaff)	B3 +0,5	3. WEIS Jean-Marie (Äischen)	B3 +0,5
SANTANTONI Tiago (Diddeleng)	B3 +0,5	SCHROEDER Gil (Préizerdaul)	B3 +0,5
Catégorie B1-B2 part	ticipants: 25 (12)		
1. HOFFMANN Joé (Recken)	B1 +1,5		
2. LOVERA ARTEAGA Mainor (Ettelbréck)	B1 +1		
3. PUJAL Stanislas (Bartreng)	B2 +0,5		
GREIS Ralf (Recken)	B1 +0,5		

**Total participations: 288** 

### 12e Grand-Prix du Dësch-Tennis Eischen 04.05.2025 - DT Äischen

Catégorie D3	participar	nts: 15	Catégorie D2-D3	participants: 30 (17)
1. LAGUERRE Raphael (Zolwer)	D2		1. LAGUERRE Raphael (Zolwer)	D2 +1,5
2. ACHUTEGUI Unai (Union)	D3	+1	2. GÖKSEL Naim (Weimeschhaff)	D2 +1
3. MONTILLET CASANOVA Enrique (Bartr	reng) D3	+0,5	3. DAL ZUFFO Guillaume (Ell)	D2 +0,5
PENG Michael Yitong (Stroossen)	D3	+0,5	LAGUERRE Alexandre (Zolwer)	D2 +0,5
Catágorio D1 D2	rticinants. 3	E (10)	Catágorio C2 D1	participants, 20 (12)
	rticipants: 3		Catégorie C3-D1	participants: 30 (12)
1. HUESO MUTH Axel (Houwald)		+1,5	1. ACHUTEGUI Aitor (Union)	C3 +1,5
2. WITTNER Yoann (Nouspelt)	C3		2. VINTERA Ruben (Stroossen)	D1 +1
3. FLEIG Adam (Bartreng)	D1	•	3. VIHERLAIHO Hugo (Bartreng)	C3 +0,5
GALLARDO MARTIN Victor (Weimesch	haff) D1	+0,5	BASTOS SOARES Rodrigo (Lëntge	n) C3 +0,5
Catégorie C2-C3 par	rticipants: 1	7 (10)	Catégorie C1-C2	participants: 27 (10)
				participants: 27 (19)
1. SUN Pumo (Houwald)		+1,5	1. SCHMIT Mil (Lénger)	C1 +1,5
2. BOUTOU Anatole (Zéisseng)	C2		2. MONTALTO Marco (Kordall)	C1 +1
3. DE MAIGRET Tristan (Stroossen)		+0,5	3. HEIRENS Danny (Miedernach)	C1 +0,5
VYAS Mridula (Weimeschhaff)	C2	+0,5	WU Vincent (Käerch)	C1 +0,5
Catégorie B3-C1 par	rticipants: 2	8 (11)	Catégorie B2-B3	participants: 23 (13)
1. IBE Chidi (Weimeschhaff)	В3	+1,5	1. GAMBUTO François (lechternach)	B2 +1,5
2. SCHMIT Luca (Bech)		+1	2. WONNER Julien (Bartreng)	B2 +1
3. HOFFMANN Donny (Leideleng)	В3	+0,5	3. ATHÉ Noah (Diddeleng)	B2 +0,5
CHABBERT Benjamin (Houwald)	В3	+0,5	GOEDERT Mattis (EII)	B2 +0,5
Catégorie B1-B2 par	rticipants: 2	4 (11)	Catégorie A3-B1	participants: 17 (7)
1. SARIGIANNIDIS Anastasios (Bartreng)	B1	+1,5	1. PETTINGER Fernand (Préizerdaul)	A3 +1,5
2. WONNER Julien (Bartreng)	B2	+1	2. RAGNACCI Tun (Lénger)	A3 +1
3. LANCE Henri (Stroossen)	B1	+0,5	3. NOËL Jean-Marie (Kordall)	B1 +0,5
DURRER Philippe (Ettelbréck)	B2	+0,5	SZARZYNSKI Michel (Houwald)	A3 +0,5

**Total participations: 246** 

## ITTF World Ranking 6. Mai 2025

### **HERREN**

<u> </u>
:

Gesamtanzahl Spieler: 1097

Team-Ranking: 83/143

### **DAMEN**

	<u>WR (06</u>	<u>5.05.)</u>	<u>Punkte</u>	WR (01.04.)
NI Xia Lian	95	-11	249	84
DE NUTTE Sarah	131	-3	166	128
SADIKOVIC Enisa	486	-6	10	480

Gesamtanzahl Spielerinnen: 861

Team-Ranking: 27/124

### **Damen-Doppel**

	<u>WR (06.05.)</u>	<u>Punkte</u>	WR (01.04.)
Ni / De Nutte	267 -1	14	266

### **Gemischtes Doppel**

	<u>WR (</u>	<u>06.05.)</u>	<u>Punkte</u>	WR (01.04.)
Mladenovic / Ni	58	-16	185	42

### **Vereinswechsel (Transfert)**

Wir möchten darauf hinweisen, dass alle Einzelheiten und Formalitäten betreffend den Vereinswechsel im Kapitel 3.2.2. der FLTT-Reglemente (siehe www.fltt.lu) nachgelesen werden können und genauestens eingehalten werden müssen (die diesbezügliche Fristentafel befindet sich im Annuaire, Seite 179). Da der Verband sich in Transfertangelegenheiten komplett neutral verhalten muss, dürfen keine Informationen zur Transfertprozedur, weder vom Verbandspersonal noch von Verbandsdirigenten, erteilt werden.

Für den Transfertantrag darf ausschlieβlich das Formular FLTT-036 ['Avis de transfert'] benutzt werden, welches von der FLTT-Homepage (https://www.fltt.lu/federation/formulaires) abgerufen und ausgedruckt werden kann. Als Termin zum Einreichen eines "Avis de transfert" gilt ausschliesslich die Zeitspanne vom 15. bis zum 31. Mai.

### Transfertentschädigungen und andere Vereinsforderungen (u.a. Sportkleidung)

Beim Transfert eines Spielers brauchen die Vereine keinen Antrag auf Zuteilung der Transfertentschädigung zu stellen. Die Meldekommission wird automatisch für alle Spieler, für die eine Transfertentschädigung anfällt, den entsprechenden Betrag berechnen und diesen Betrag dem transferierenden Spieler, dessen Stammverein und dessen neuen Verein mitteilen.

Wenn der Stammverein an sein transferierendes Mitglied andere Vereinsforderungen stellen will, so muss er dies tun gemäss den Bestimmungen, und unter Einhaltung der Formalitäten, die im Artikel 3.2.272 der FLTT-Reglemente aufgeführt sind (letzter Termin: siehe Fristentafel).

Die Höchstpreise, die der Stammverein von einem transferierenden Mitglied für nicht zurückerstattete Vereinskleidung einfordern kann, sind vom CD wie folgt festgelegt worden:

- Vereins-Mitgliedsbeitrag: max. 1, und zwar für die laufende Saison
- Trainingsanzug: max. 1, bzw. 100.- EUR für den nicht rückerstatteten Anzug
- Hoodie/Sweatshirt: max. 1, bzw. 50.- EUR für den nicht rückerstatteten Hoodie/Sweatshirt
- Sporthemd: max. 3, bzw. 35.- EUR pro nicht rückerstattetem Hemd
- Sporthose: max. 2, bzw. 30.- EUR pro nicht rückerstatteter Hose
- Sporttasche: max. 1, bzw. 30.- EUR für die nicht rückerstattete Tasche

### Bemerkung:

Ein Spieler, der eine TR-Entschädigung zu zahlen und/oder vom Verband anerkannte Vereinsforderungen zu erfüllen hat, kann bzw. wird die Spielberechtigung für seinen neuen Verein erst dann erhalten, nachdem er all die vom Verband festgelegten Bedingungen integral erfüllt hat.

### Änderung im Vorstand des DT Bäerdrefs

P: Schulz Luc, secretariat@dtberdorf.lu

MEE	-	2	3	4	2	9	7	80	6	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	MEE
Veräins-Tournoi	Groussbus-M.			Aischen					dispo pour TOU		Käerch							Lénger						Diddeleng	Diddeleng						dispo pour TOU	Veräins-Tournoi
_																		JEU						JEU								-
Nat. Verbands-Org														Business Trophy																		Nat. Verbands-Org
JEUNES			CH J∙M 2														CH J∙M 3										Lehrgang	Kader	FLTT			JEUNES
DAMES	1. MEE																															DAMES
SEN RL (PR-D6)	1.1		BLG						<b>EUROPA-DAG</b>	RLG																			CHRISTI HIMMELFAHRT			SEN RL (PR-D6)
D NL2•NL3																													CHRISTI H			D NL2•NL3
NL1 PD																																NL1 PD
NL1 PO	R		ď	FIN 2						ď	ď						ď	œ														NL1 PO
KSpT	ZUa		ΛZ	ZVa						X	λZ			i		i	,	1														KSpT
KAT																																KAT
Jugend							European	U21	Championships	SVK	Bratislava				WTT Youth	Contender	BUL	Panagyurishte		WTT Youth	Contender	ESP	Platja D'Aro						WTT Youth	Contender	KOS, Prishtina	Jugend
Seniors 'Europa'																											Games of the	Small States	of Europe	Andorra		Seniors 'Europa'
Seniors 'Welt'																		World	Table Tennis	Championships	Finals		QAT	Doha								Seniors 'Welt'
MEE	-	2	3	4	ß	9	7	∞	6	9	1	12	13	4	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	78	53	30	31	MEE

NOC	-	7	ო	4	c)	ဖ	7	∞	စ	10	1	12	13	4	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	NOC
Veräins-Tournoi	dispo pour TOU						dispo pour TOU	dispo pour TOU													dispo pour TOU	dispo pour TOU									Veräins-Tournoi
_ E																															_ E
Nat. Verbands-Org													(Bartreng)	Pugend Ingend	TM Jugend	(Nouspelt)															Nat. Verbands-Org
JEUNES																															JEUNES
DAMES									9														AG								DAMES
SEN RL (PR-D6)									<b>PÄISCHTMÉINDEG</b>														NATIONALFEIERDAG								SEN RL (PR-D6)
D NL2•NL3									Ρ/														NA								D NL2•NL3
O NL1 PD																															O NL1PD
T NL1 PO							İ			İ																					T NL1 PO
T KSpT			Ī	Ī	<u>                                       </u>	Ī	Ī	Ī													Ī										T KSpT
Jugend KAT	WTT Youth C, KOS						FRA	Mulhouse			WTT Youth	Contender	NOR	Sandefjord																	Jugend
Seniors 'Europa'						WTT Youth	Contender	SWE	Helsingborg							European	Veterans	Championships		SRB	Novi Sad										Seniors 'Europa'
Seniors 'Welt'			WTT	Feeder		KOS	Prishtina				WTT	Feeder		SWE	Helsingborg																Seniors 'Welt'
NOC	1	2	ဗ	4	2	9	7	œ	6	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	NUC



# LA FÉDÉRATION LUXEMBOURGEOISE DE TENNIS DE TABLE présente ses SPONSORS ET PARTENAIRES













